



French 3581G *Culture and Literature in Society:
France in the 18th Century*

« Entre relativisme et universalisme –
modalités de l'être au monde »

Servanne WOODWARD

swoodwar@uwo.ca

Winter/Hiver 2023

Le cours a lieu de 18h30-21h30 dans la salle SH3305

Course Weight: 0.50

Heures de bureau par zoom : contacter swoodwar@uwo.ca

Prerequisites: Both French 2605F/G and French 2606F/G (or French 2600E) or permission of the Department of French Studies.

Description : Avant d'en arriver aux multiples problèmes de l'altérité en soi, par exemple le « Je est un autre » de Rimbaud, repris par Philippe Lejeune pour traiter le genre autobiographique ou l'*Étrangers à nous-mêmes* de Julia Kristeva reprenant la psychanalyse et la philosophie, le dix-huitième siècle français hésite entre le relativisme et l'universalisme, favorisant ce dernier, par exemple lorsque Voltaire conçoit que l'idée de Dieu au cœur des diverses configurations religieuses est une constante (invalidant les idées de suprématies religieuses et du même coup, les fanatismes). Dès l'ouverture du siècle avec la traduction des *Mille et une nuits* d'Antoine Galland, le siècle explore les dépaysements du merveilleux, et des contes. C'est un moment de légèreté et de licence. Marivaux s'inspire de la mode des jeux et des plaisirs avec *Le Bilboquet*, les intervertissements symétriques de *La Double inconstance*. Voltaire s'enthousiasme pour l'inoculation chinoise, anglaise, et Confucius. Le siècle connaît un désir d'exploration entre les pôles du singulier et de l'altérité et l'universalisme. Les textes étudiés soulignent ces élans doubles ou réversibles :

Livres du programme

Marivaux—*La double inconstance*: surprises de l'amour et renversements de situation sans incidence morale majeure ou, les constantes de l'inconstance.

Voltaire—*Micromégas* (philosophie et voyages): ce texte entre dans le courant des contes de fée et du merveilleux et constitue une préface à la science-fiction moderne. Des géants voyagent sur diverses planètes et débarquent sur la terre, riant du minuscule philosophe qu'ils voient sous une loupe leur expliquer comment l'univers est fait pour les êtres humains.

Diderot—*Le Neveu de Rameau*: le modèle philosophique de Diderot est Platon. Ce modèle est suffisamment insolite pour que Diderot-philosophe et honnête homme raisonnable échange ce rôle pour celui d'un original emporté par l'émotion dans des extrêmes qui le font sortir des bornes du comportement attendu de la société. C'est le moment du modèle de la sensibilité et des larmes dans une esthétique philosophique orientée vers le progrès social, mais aux effets paradoxaux.

Prévost—*Manon Lescaut*: ascension, chute, et réhabilitation mortifère d'une courtisane au destin croisé avec un jeune homme de bonne famille. Voyages en mer (déplacements forcés des criminels pour peupler les colonies; encouragements puis répression des flibustiers confondus avec les corsaires ; les représentations de la Nouvelle Orléans et du continent d'Amérique du Nord par contraste à Paris.

Marquis d'Argens—*Lettres chinoises*: pour des raisons économiques et politiques, la Chine devient un sujet intéressant les lecteurs (apogée vers 1760) qui finissent par se tourner plutôt vers l'Inde. Si au début du siècle les fantaisies chinoises intégraient le merveilleux (*Nouvelles et gallantries chinoises* de M^{me} de Villeglé), la Chine étant mieux connue elle devient plutôt sujet de comparaison et de relativisme voire d'utopie futuriste pour l'Europe.

Objectifs

De nos jours les discours sociaux connaissent toujours cette tension entre l'universalisme et le relativisme, dans un positionnement des différences comme norme, des minorités comme égales dans la dissimilitude, d'une radicalisation du singulier basculant dans le « comme tout le monde » ou l'inverse. Le rapport de l'individu au(x) groupe(s) est loin d'être résolu et ce cours permettra plus de réflexion à ce sujet. Les étudiants sont encouragés à considérer la part d'adaptation par laquelle nous recevons les textes historiques (et partant, toutes nos lectures), comment distinguer la « consommation personnelle » d'un texte de sa lecture historique (contextualisée).

La prise de connaissance d'un moment de la culture française correspondant au plein rendement de son entreprise de colonialisme, et d'explorations qui ont mis en contact plusieurs cultures par des moyens soit commerciaux soit coloniaux qui sont responsables pour le meilleur et pour le pire, de l'état de nos échiquiers culturels et commerciaux.

L'augmentation des capacités de lecture en français, et une familiarisation avec l'esprit des Lumières, et des outils pour aborder les variantes idéologiques de ces prises de contact.

Comment vous êtes notés: Un exposé filmé de 10-12mn (20%); un examen de mi-semestre (30%); présence et participation (10%); un essai final à partir de *Manon Lescaut* ou des *Lettres Chinoises* (12-15 pages espace double .12, marges de 2cm, style MLA short notes, incluant une bibliographie d'ouvrages cités ou consultés).

Syllabus (matière supplémentaire dans ressources de votre site OWL):

Le mercredi de 18h30 à 21h30 salle SH3305	Matière	Travail noté
Le 11 janvier (3h)	Marivaux	
Le 18 janvier (3h)	Marivaux	4 exposés
Le 25 janvier (3h)	Voltaire	4 exposés
Le 1 ^{er} février (3h)	Voltaire	4 exposés
Le 8 février (3h)	Diderot	4 exposés
Le 15 février (3h)	Diderot	4 exposés & examen de mi- semestre dû.
Le 1 ^{er} mars (3h)	Prévost	
Le 8 mars (3h)	Prévost	
Le 15 mars (3h)	Prévost	
Le 22 mars (3h)	Marquis d'Argens	
Le 29 mars (3h)	Marquis d'Argens	
Le 5 avril (3h)	Marquis d'Argens	Travail final: Rendre le travail de recherche sur Prévost ou le Marquis d'Argens

Ressources supplémentaires—tous les livres sont à la librairie de l'université (university bookstore) excepté les *Lettres chinoises* accessibles par ces liens:

https://qspace.library.queensu.ca/bitstream/handle/1974/7858/Li_Miao_201303_PhD.pdf;sequence=1

<https://www.canalacademies.com/emissions/au-fil-des-pages/les-lettres-chinoises-de-boyer-dargens>

Lettres chinoises du marquis d'Argens <https://www.editionsddb.fr/livre/fiche/lettres-chinoises-9782220062600>

ACCOMMODATION

Accommodation Policies

Students with disabilities work with Accessible Education (formerly SSD) which provides recommendations for accommodation based on medical documentation or psychological and cognitive testing. The accommodation policy can be found here: [Academic Accommodation for Students with Disabilities](#).

Academic Consideration for Student Absence

Students should also note that individual instructors are not permitted to receive documentation directly from a student, whether in support of an application for consideration on medical grounds, or for other reasons. **All documentation required for absences that are not covered by the Self-Reported Absence Policy must be submitted to the Academic Counselling office of a student's Home Faculty.**

For Western University policy on Consideration for Student Absence, see [Policy on Academic Consideration for Student Absences - Undergraduate Students in First Entry Programs](#)

(https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/accommodation_illness.pdf)

and for the Student Medical Certificate (SMC), see:

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf.

Religious Accommodation

Students should consult the University's list of recognized religious holidays, and should give reasonable notice in writing, prior to the holiday, to the Instructor and an Academic Counsellor if their course requirements will be affected by a religious observance. Additional information is given in the [Western Multicultural Calendar](#).

ACADEMIC OFFENCES

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, at the following Web site:

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/scholastic_discipline_undergrad.pdf

[include if using Turnitin.com]

PLAGIARISM CHECKING

All required papers may be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between The University of Western Ontario and Turnitin.com <http://www.turnitin.com>.

[include if using software to check for unusual coincidences in answer patterns that may indicate cheating on multiple choice tests and/or exams]

Course specific : The film you compose, for instance with zoom, is your exposé. It is due on the day you signed up for it. It is part of the course material. You can share it on YouTube, or any way you see fit (usb key for instance). Alternatively you may share a powerpoint. The Midterm is a take-home exam in limited time. It is due on the 15th of February. There is no final exam, which means that you need to turn your final research paper on the last day of class, printed on paper. You lose 5 points per day on your final grade if you turn your assignments late.

SUPPORT SERVICES

Registrarial Services <http://www.registrar.uwo.ca>

Student Support Services <https://student.uwo.ca/psp/heprdweb/?cmd=login>

Services provided by the USC <http://westernusc.ca/services/>
Academic Support and Engagement <http://www.sdc.uwo.ca/>

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness <http://www.uwo.ca/uwoom/mentalhealth/> for a complete list of options about how to obtain help. Immediate help in the event of a crisis can be had by phoning 519.661.3030 (during class hours) or 519.433.2023 after class hours and on weekends.

Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies

http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html

Je vous souhaite un excellent semestre

*

* *